

第二次世界大战十大名将丛书

SERIES OF TEN FAMOUS GENERALS IN WORLD WAR II

原著 / 格利德尔·梅德罗

编译 / 袁颖

上
Volume I

THE LIONHEARTED ICE-FIRE GENERAL

GEORGE S. PATTON

热血豪胆的冰火战将

巴顿

战功显赫，指挥金戈铁马驰骋于北非大漠，横扫欧罗巴，攻无不克。巴顿是一个为战争而生人，具有天赋的攻击精神。在他面前，没有不可克服的困难和不可逾越的障碍。艾森豪威尔其：“时而溜须拍马，时而狂妄自大……而他那种必胜的决心是任何人都无法取代的。”巴顿前即已享有盛名，死后更是成为全世界职业军人的偶像。

京华出版社

SERIES OF TEN FAMOUS GENERALS IN WORLD WAR II

巴顿



PATTON

原著 / 格利德尔·梅德罗

编译 / 袁颖

上册

京 华 出 版 社

图书在版编目 (CIP) 数据

巴顿 / 袁颖 编译. - 北京: 京华出版社, 2003

ISBN 7-80600-829-2

I. 巴… II. 袁… III. 人物传记 IV. K837.125.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 110327 号



第二次世界大战十大名将丛书

巴 顿

THE LIONHEARTED ICE-FIRE GENERAL

原 著 / 格利德尔·梅德罗

编 译 / 袁 颖

策 划 / 金 文 华 飞

责任编辑 / 箫 笛

责任印制 / 臧威威

装帧设计 / 金麦田

出版发行 / 京华出版社

责任发行 / 臧威威

印 刷 / 北京瑞诚印刷有限公司

开 本 / 880 × 1230mm 1/32

字 数 / 501 千字

印 张 / 21.5 插 页 / 8

版 次 / 2005 年 9 月北京第 2 版第 1 次印刷

书 号 / ISBN 7-80600-829-2/K · 17

定 价 / 69.80 元 (全二册)

目 录

C O N T E N T S

引 言 / 1

第1章 阴影下的完美童年 / 7

……哭声戛然而止，小婴儿竟然努力地将双眼睁开一条缝，毫无怯意地环视着四周，好像他早就知道人们要在这里迎接他的到来……

得了这种“怪病”的人，从懂事开始，十之八九将与“笨蛋、白痴”的嘲讽相伴终生，巴顿命运中最初的敌人，竟然是自己的“舌头和手指”……

☆ 快乐的“乡下”孩子 / 9

☆ 不听话的“舌头和手指” / 14

第2章 来自祖先的传奇 / 23

“与我有着相同血缘的人都曾经激励过我，假如我成为失败者，会令我的祖先蒙羞”……

巴顿家族的光荣史，几乎全部建立在历代“贵族战士”的卓著战功之上……

祖父是洛杉矶首任市长，富甲一方……地位、权力与金钱构成了怎样一个家族？

☆ 戎马世家 / 25

☆ 殷富豪门 / 32

第3章 少年军旅梦 / 39

……巴顿愣在了那里，好一会儿才被冰冷的海风吹醒，“莫不是真的遇到了美人鱼？”……



弗吉尼亚军事学院的生活使得小巴顿如鱼得水，他在这里永不寂寞。……
而他所做的一切努力只有一个目的——进入西点军校。

☆ 梦牵西点 / 41

☆ 弗校受训 / 47

第4章 西点奇迹 / 55

第一学期结束时，巴顿虽然队列成绩名列第二，但数学为全班倒数第一，校方还是决定让他留级。

巴顿生平第一次面对“莫大的耻辱”……

他开始学习如何脚踏实地……

毕业去向的选择问题让他苦恼，他发现，在捍卫军人这一职业时，自己简直像疯了一样……

☆ 留级的“笨小孩” / 57

☆ “我不是笨小孩！” / 63

☆ 理想在何方 / 67

第5章 和平带来的“苦恼” / 75

衣香鬓影、灯红酒绿不仅没有让巴顿感到快乐，反而增加了他的“罪恶感”……

战争已经成为遥远的历史，和平的生活将会使他无所作为……

在43名奥运参赛者中，巴顿的最后成绩是第5名，回国后，巴顿像英雄凯旋一样受到了热情接待……

第一批“巴顿军刀”诞生了……

☆ 期盼战争的新郎 / 77

☆ 迈尔堡的奥运明星 / 87

第6章 我为战争狂 / 95

……巴顿并不是来这里拓荒的，他正在焦急地等待着战斗……

妮塔与潘兴偶然相遇，他们一见钟情……

发生在牧场里的戏剧性战斗使巴顿成为真正的英雄……

巴顿神话第一次在全国传开了……

☆ 与战争失之交臂 / 97

☆ 远征墨西哥 / 102

第7章 坦克兵“1号” / 113

……巴顿认为，自己是最合适的坦克军官人选……

接到组建坦克学校的命令当晚，他彻夜难眠。他知道，自己的命运从此要与坦克联系在一起了……在肖蒙，罗肯巴赫告诉他，美军将首次独立地组织实施大规模进攻战役，坦克兵也将参战，巴顿梦寐以求的时机终于来了……

☆ 出征法兰西 / 115

☆ 战火中的坦克学校 / 121

第8章 西线战神 / 131

……望着倒在身边的尸体，巴顿感到了几分恐惧，但血腥的味道一瞬间激怒了他，“该是另一个巴顿献身的时候了！”……

“就剩我们孤零零两个人了，”巴顿回答，“无论如何也要前进！”他又向前跑去，但没走几步，一颗子弹击中了他，巴顿摔倒在地……

☆ 圣米歇尔的坦克手 / 133

☆ “不怕死”的指挥官 / 138

第9章 孤独的坦克兵 / 145

……他得到的油料越来越少，坦克平均每天只能开动几分钟，坦克手们的大量时间是花费在修建军营的篱笆上……

巴顿别无选择，只有离开坦克部队……

他站在与他出生入死的坦克车上，抚摸着它们坚硬的钢铁外壳，热泪盈眶……

☆ 重回寂寞 / 147

☆ 泪别坦克旅 / 152

第10章 百无聊赖的骑士 / 157

他经常对上直言不讳，对下办事专断，态度“粗鲁”，因此得罪了不少人……

“此人在战时会成为无价之宝，但在平时却是一名捣乱分子”……



他已经年过半百，不再年轻了，在困惑之中，巴顿认真地考虑退出军界或退休的问题……

☆ 四处“游荡”的“老兵” / 159

☆ 可怕的“中年危机” / 163

第11章 谁是战争的主人 / 173

……巴顿接任指挥时，克拉克堡已经成为一个得克萨斯州垃圾箱中被人遗忘的岗位。凡是被派到那里去的军官都被认为是老朽的无用之人，这次单调而毫无希望可言的调动，几乎磨掉了巴顿的尚武热情……

1938年11月27日，一纸调令传来，人们还以为巴顿将被解甲归田……

一时间，没有一个人，甚至包括巴顿本人在内，能看出在这项命令背后隐藏着的马歇尔将军的妙计……

☆ 马歇尔的“妙计” / 175

☆ “圣战”将至 / 183

第12章 “火炬”在燃烧 / 195

……“艾克，”巴顿大声说，“假如能让我参加战斗，我甘愿当一名少尉！”……

巴顿不知疲倦地四下奔走，以他富有感染力的乐观主义、渊博的知识和出众的辩才开展游说活动，争取各界要人对“火炬”行动的支持。……

一个不大不小的麻烦，差点让巴顿失去出征北非的机会……

☆ 神圣的召唤 / 197

☆ “火炬”出台 / 207

第13章 北非之鹰 / 221

……由于夜色太浓，船只在黑暗中乱了队形，不仅耽搁了时间，还暴露了目标，招致法军岸炮的猛烈轰击，美军出现了较大伤亡……

要想迅速取胜，只有一条捷径……

这一突然变故使得大家都兴奋不已，但巴顿沉吟了片刻，摇了摇头。“不，必须继续打下去！”

☆ 卡萨布兰卡受阻 / 223

☆ 峰回路转 / 233

第14章 摩洛哥“新贵” / 245

……巴顿笔挺地站着，他把草案在手里捏了几秒钟，眼睛冷冷地看看众人，然后慢慢地、庄重地把草案撕成碎片，所有人都呆在那里，不知所措……

大西洋战场的战火继续激烈燃烧，德意日法西斯仍然十分嚣张；然而在摩洛哥，战争已经退居次要地位，香槟晚会，纸醉金迷的社交活动和豪华铺张的游行庆典……

☆ 令人费解的“和平” / 247

☆ “最不体面”的总督生活 / 257

第15章 蒙哥马利的“配角” / 271

……虽然只能充当配角，但一听到要与德国人交战，巴顿仍然激动不已……

他决心从整顿军纪入手，采取“不民主和非美国的方式”，对这群“乌合之众”进行严厉整顿……但是，蒙哥马利的方案实际上使巴顿的第七集团军陷入了更加困难的境地……

☆ 迂回突尼斯 / 273

☆ “赫斯基”行动 / 290

第16章 西西里之夏 / 301

……时间正好是上午9时30分。他不时停下来来看看留在海滩上的登陆艇残骸，突然，轰的一声，炮弹在离巴顿背后27米的水中爆炸了……

乔治·巴顿征服了世界上被征服次数最多的城市！腓尼基人……

西班牙人、那不勒斯人……随后就是他！

☆ 登陆西西里 / 303

☆ “捣乱分子”蒙哥马利 / 314

第17章 蒙受耻辱的将军 / 327

“……回前方去，……要是你不去，我就叫行刑队枪毙你！”巴顿一边说，一边伸手去摸手枪，“实际上，我应该亲手毙了你。你这个不要脸的哭鼻子的胆小鬼！”

巴顿的军旅生涯正如日中天，他满怀信心，准备迎接更严峻的挑战。但是，这一事件几乎葬送了他的锦绣前程……



☆ “打耳光事件” / 329

☆ 惩罚 / 345

第18章 “霸王” 也无名 / 355

……得知将由布莱德雷去英国指挥所有美国地面部队的消息，这对于巴顿来说不亚于晴天霹雳，显然，他的梦想完全破碎了……

巴顿感到窒息，“让我们离开这该死的破房子。我宁愿被枪毙在街上，也不愿坐在这罪恶的阴沟里度过一个晚上。”

☆ 艾克的“卫兵” / 357

☆ 在伦敦的迷雾中 / 368

第19章 忧郁的战士 / 383

……巴顿的生活像往常一样豪华，……然而，他是波维尔厅里最孤独的人……距离诺曼底登陆只有一个月的时间了，事情千头万绪，而巴顿却像个难以调教的孩子，不断惹是生非……马歇尔和艾森豪威尔都在考虑是否解除巴顿的兵权，把他送回美国……

☆ 在波维尔厅的日子里 / 385

☆ 爱闯祸的“孩子” / 395

第20章 重返诺曼底 / 415

……时光如梭，自从他从奥运会返美途中第一次经过这里以来，整整32年已经过去了，当年那片宁静的海滩如今已变得满目疮痍，令人触目惊心……巴顿的参谋人员对他都十分忠诚，那些私下听到这一绝密计划吹风的人大都认为布莱德雷是盗窃了巴顿的主意……

☆ 第一号作品 / 417

☆ “影子”将军 / 437

第21章 幕后英雄 / 451

……布莱德雷告诉巴顿，他暂时还要继续不声不响地进行工作，……

不公开就等于得不到公认。然而，正是在那些默默无闻的日子里，他取得了个人战争生涯中最非凡的一次胜利……

“这老头子简直是着了魔……他在那里又吼又嚷……他的日子过得还真是有意思！”

☆ 阿弗朗什突进 / 453

☆ 布列塔尼战役 / 470

第22章 最后的诺曼底 / 487

……这个消息对巴顿来说好似晴空霹雳，他似乎有些不相信自己的耳朵，他脸色苍白地问：“这是开玩笑吗？”……

布莱德雷在8月14日又犯了一个致命的错误……

这不能不说是一个极大的讽刺，巴顿为这个历史性时刻的到来做好了一切准备工作，而当它到来之际，巴顿再一次被完全排除在外……

☆ 法莱兹——永远的遗憾 / 489

☆ 巴黎城外的英雄 / 507

第23章 进军日耳曼 / 523

……这是马勒发来的急电：不知什么缘故，配给第三集团军的14万加仑汽油不翼而飞……

为了引起别人的同情和关注，巴顿常常坐着油箱里只剩下一丁点儿油的吉普车赶赴布莱德雷的司令部，临走时总不忘加满他的油箱……

☆ 难产的计划 / 525

☆ 无油将军 / 544

第24章 在黑色的日子里 / 555

……仅在两周前，西壁的德军还只是一个空架子，现在一蹶不振的德国人却突然奇迹般地获得了新生……

德军充分利用了第三集团军被迫停顿的5天时间，重新部署了防御体系……

“牧师，”巴顿火冒三丈，“你是来给我上神学课的呢，还是作为第三集团军的随军牧师来听从我的命令？我只要你做出一份祷辞，让上帝来帮帮我们的忙！”……

☆ 致命的“五天” / 557



☆ 一步错棋 / 568

☆ “租借”第八十三师 / 586

第25章 最后的战役 / 597

“……12月22日早晨！”巴顿再一次斩钉截铁地回答，会场上出现了更大的骚动，整个会议室里像被点着了炸药包，似乎随时都会爆炸，所有人都认为巴顿承担了一项“完全不可能完成的任务”……

巴顿又打来了电话，他兴奋得大吼大嚷：“布雷德，我要让全世界都知道，第三集团军在蒙哥马利尚未渡河之前就过去了！”……

☆ 不可能完成的任务 / 599

☆ “向莱茵河挺进！” / 623

第26章 永别了，战场！ / 639

“……我热爱战争、工作和振奋人心的事。对于我来说，和平将是一座坟墓。”……

巴顿的军事使命已经宣告终结了，他曾经说，“我愿意在疆场上死于枪弹”，但这一愿望未能实现，反倒是在平时时期被自己的过错所葬送……

12月9日这天发生的一次意外，终于将他生命的航船引入了最后的行程……

☆ 悲哀的凯旋者 / 641

☆ 生命的句点 / 649

第27章 尾声 / 657

巴顿一生中有太多的荣耀，也有太多的波折相伴。……

巴顿在战斗中的一句著名的口头禅便是：“要迅速地、无情地、勇猛地、无休止地进攻！”……

在第二次世界大战这样一个宏伟的大舞台上，杰出的军事将领成千上万，而像巴顿这样以“不断胜利前进的将军”而载入史册的传奇式人物，只有他一个。

附录 巴顿年表 / 665



引言 P R E F A C E

乔治·S·巴顿于1885年11月11日出生在美国加利福尼亚州圣加布利尔一个具有文韬武略的传统家庭，自小受到良好的教育。他18岁时进入私立弗吉尼亚军事学院学习，一年后获得入西点军校的保送资格。1909年6月，巴顿自西点军校毕业，随即以少尉军衔赴美国第一集团军骑兵部队服役。

第一次世界大战期间，巴顿得到美国欧洲远征军总司令潘兴将军的赏识，曾担任潘兴的上尉副官，潘兴称赞他“是一个真正的斗士！”。1916年，潘兴将巴顿提升为中尉，在此后不到两年的时间里，他又从中尉逐级升至上校。1917年，巴顿随美国远征军总司令潘兴奔赴法国，并于11月受命组建美国第一支坦克部队，建立了装甲兵的训练学校，用法式轻型坦克组编成一支坦克旅。经过短暂而切实有效的训练之后，巴顿率领自己组训不久的坦克旅参加了第一次世界大战的圣米耶尔和阿拉贡战役。

P A T T O N



THE LIONHEARTED ICE-FIRE GENERAL

热血豪胆的冰火战将

第二次世界大战全面爆发后，巴顿的军事才能引起美国陆军参谋长马歇尔的重视。1940年7月，马歇尔批准组建装甲师，巴顿受命组建一个装甲旅，并被晋升为准将。同年，巴顿被任命为第二装甲师师长，晋升为少将。1942年1月，巴顿升任第一装甲军军长。11月，巴顿率领美国特遣队4万多名官兵横渡大西洋，在法属摩洛哥海滨登陆，经过74小时的激战，终于迫使驻摩洛哥的德军投降。北非登陆的成功，为盟军顺利地完北非战局的部署创造了有利条件。随后，巴顿被任命为美国驻摩洛哥总督。

突尼斯战役不久，巴顿晋升中将，升任美第7集团军司令。1943年7月9日，盟军发起西西里岛登陆战役。巴顿率美第7集团军攻取巴勒莫，随后抢在蒙哥马利之前拿下了墨西拿城。盟军占领了西西里岛，德军退到意大利本土。此时发生了巴顿打士兵耳光的事件，他因此被免去第7集团军司令的职务。

1944年1月，巴顿被任命为第3集团军司令，6月6日，诺曼底登陆战打响，第3集团军作为第二梯队登陆后，巴顿将其编成若干坦克群，下令“以尽快的速度，向一切可以推进的地方前进！”1945年3月，巴顿再次抢在蒙哥马利之前渡过了莱茵河。1945年5月初，巴顿的第3集团军一直推进到奥地利边境方才住脚，取得惊人战果。4月，巴顿被晋升为四星上将。

1945年5月8日，德国投降，欧洲战场结束。巴顿被任命为巴伐利亚州军事长官。随后由于他的反苏言论和姑息纳粹分子的行为而被改任有名无实的第15集团军司令。

1945年12月9日，巴顿因车祸负伤，并于12月22日去世，享年六十二岁。

在美国的军事历史上，没有哪一个军事人物像巴顿那样更能

征服人们的想像力。他在一战中发明了装甲作战，并被公认为二战中美军最为杰出的作战指挥家。作为一个被罗斯福称为“我们最伟大的战将”的杰出将领，似乎没有人能够超越他。直至1945年欧洲胜利日前后，曾经在巴顿麾下冲锋陷阵的将士已达18个集团军共54万之众，这相当于越战或波斯湾战争时期美军人数达到顶峰时期的规模。

巴顿擅长于进攻、追击和装甲作战，是一位敢打敢拼、英勇善战的骁将。在远征北非、荡平西西里、横扫欧洲的半个世纪以后，乔治·S·巴顿的名字依然令人震撼不已。人们对巴顿近乎偶像式的崇拜不仅仅因为他杰出的指挥才能和顽强的军人作风，同时还源于巴顿那“如恺撒般神秘复杂，难于捉摸的天性”。

生活中，巴顿是为民主而战的斗士，他主张正义，为人光明磊落，他的私人财产数额为美军将领之最，但他却极度鄙视贵族“寄生虫”般的不劳而获的腐朽生活，“宁可露宿街头，也不愿在奢靡浮华的卧房中消受一晚……”，同时，他又是一个“不知悔改的”贵族势力卫道者，自小形成的家族荣耀观，使其终生倡导“神士”品格，不屑于同平民交往。

战场上，巴顿是不怕死的“战神”，他“厌恶安稳的后方指挥所，更讨厌躲避在密不透风的装甲车内听取战报”，他总是“跳出坦克车，身先士卒，在泥泞的道路上亲自率众冲锋……或站在指挥车顶摇旗呐喊，或挥起镐头和士兵们一起深挖堑壕，听任枪林弹雨从耳边呼啸而过……”，而这位钢铁硬汉，又时常会流露出内心中温柔的一面，在清理战场的过程中，他默默地走下汽车，将路旁阵亡战士的遗体揽在怀中，亲手佩上勋章，眼中总是噙满热泪，令在场的人无不为之感动……他对手下的将士们无微不至地关怀赢得了广泛的尊敬，却因为反感逃兵，“打士兵耳光事件”，而

P A



T T O N

THE LIONHEARTED ICE-FIRE GENERAL

热血豪胆的冰火战将

险些不光彩地告别战场。

巴顿出身权贵，精通法文，在美军将领中还享有藏书最多的美誉。他极为重视学习，强调“要成为合格的军事将领，必须从熟读军事史做起……”。巴顿在机动作战、装甲作战等方面的创新理论，充分发挥出装甲机动部队在进攻作战中的致胜作用，丰富了现代军事学的内容。他一生也因酷爱读书而闻名，直到去世之时，枕边还摆着他“最想与之对垒”的隆美尔将军的作品。巴顿虽然饱读军书，却又时常给人粗犷不羁、愚鲁有余的印象，他总是“口出狂言”，不断地“得罪上司和同事”，他刚愎自用，固执己见，是美军中出名的“怪人”，他认同“放任个人野心”，坦言“我根本不喜欢泥土路，除非它通向功名”……可他的忠诚不二却又无人能敌，他的谦恭发自内心，在他过世之后，那些曾经“仇恨”过他的人也无不为他伟大的人格魅力所折服，甚至包括他的敌人在内，都把巴顿赞誉为“最杰出的将军和对手”……

毋庸置疑，巴顿是奇特的“冰与火的混合体”，是不折不扣的“拼装起来的人”……他一生战绩辉煌，却又屡次与“荣耀巅峰”无缘，他性格鲜明，给人印象之深刻，几乎可以同他的辉煌战绩相匹敌……

巴顿热切地渴望认可、赞许和成功，他重视理想和奋斗，他认为“一个人可以天生成为伟人，但未必一定会成为伟人，除非这个人能够全力以赴地奋斗，才能够最终使命中注定的东西变成现实的命运”。而人们也许并不知道，巴顿自小患有罕见的“难阅读症”，因为学习困难而留级，险些被西点逐出校门，也有过超出常人想像的痛苦经历……

巴顿一生都在战斗，他是为战争而生的，巴顿永远是战场上

最终击溃敌人的勇士，而实际上，他的一生都是在挑战自己！他手中的武器，便是顽强的信心和不懈的努力。巴顿曾经骄傲地说过：“我的自信心本身所燃起的摇曳火焰，永远会发出光辉！”……这也许就是他一生的写照。

巴顿究竟如何从一个愚钝胆怯的孩童，成长为一个杰出的军事天才，如何从一位年轻冲动的士兵，磨炼成一名身经百战的将军？

通过这本书，我们或许会找到满意的答案。

